



602, Route 301 Nord
Campbell's Bay (Québec) J0X 1K0
Tél : (819) 648-5689

LICENCES 2012 POUR CHIENS ET CHATS

La MRC de Pontiac a confié le mandat à la SPCA de l'Outaouais pour l'application du règlement 150-2009 pourvoyant au contrôle animalier sur son territoire. Tel que prévu à l'article 7 du règlement : *Nul gardien ne peut posséder ou garder un chien ou un chat à l'intérieur des limites de la MRC de Pontiac sans s'être procuré une licence auprès de la SPCA de l'Outaouais.*

Le règlement prévoit que des amendes de 200 \$ et des frais peuvent être imposés à tout gardien et/ou propriétaire d'animaux (chiens et/ou chats) qui ne sont pas en possession d'une licence valide pour l'année courante soit, du 1^{er} janvier ou 31 décembre.

Nous vous serions gré de compléter et joindre le présent formulaire **pour tous vos animaux** et de le retourner avec votre paiement soit, aux bureaux de la MRC de Pontiac ou de la SPCA Outaouais aux adresses ci-hauts mentionnées. À la réception de votre paiement, nous vous émettrons votre ou vos licences par courrier. Vous pouvez également vous présenter à l'hôtel-de-ville de votre municipalité respective ou aux bureaux de la MRC de Pontiac.

NOTE : Si vous n'avez plus de chien ou de chat ou en avez un nouveau, il est important d'en aviser la SPCA.

Votre chèque ou mandat de poste doit être émis au nom de la SPCA de l'Outaouais Inc.



132, Rue Varenne, C.P. 82122
Gatineau (Québec) J8T 8B6
TÉL : (819) 243-2004

2012 PERMITS FOR DOGS AND CATS

The MRC Pontiac has mandated the SPCA Outaouais to apply By-law 150-2009 providing for animal control on the MRC Pontiac's territory. As stated in Article 7: *No individual can keep a dog or cat within the boundaries of the Regional County Municipality (MRC) of Pontiac without having obtained a permit from the SPCA Outaouais.*

The By-law prevails a fine of \$200 and fees can be imposed on any individual and/or animal owner (dogs and cats) that do not have a valid permit from January 1st to December 31st of the current year.

Please fill out the form below **for all your animals** and return it with payment, either to the MRC Pontiac or the SPCA Outaouais offices to the above mentioned addresses. Upon receipt of your payment, we will issue your permit (s) by mail. You may also come directly in person to the office of the MRC Pontiac or your local municipal office to pick up your tag.

NOTE: If you no longer own a dog or cat, or own a new one, it is important to advise the SPCA Outaouais.

Please make your cheque or money order payable to SPCA de l'Outaouais Inc.

Nom du propriétaire / *Owner's name* : _____

Téléphone : _____

Adresse / *address* : _____

1. Chien / *dog* 20 \$ () Nom de l'animal / *Name* : _____ Race / *Breed* : _____
Chat / *cat* 20\$ () Nom de l'animal / *Name* : _____ Race / *Breed* : _____

Mâle () Female () Vacciné : Non () Oui () / Date : _____ Stéréalisé : Non () Oui ()
Male () Female () Vaccinated : No () Yes () / Date : _____ Neutered: No () Yes ()

Âge : _____ Poids / *Weight* : _____ Couleur / *Color* :

ESPACE RÉSRVÉ À L'ADMINISTRATION SEULEMENT / *SPACE RESERVE FOR ADMINISTRATION ONLY*

NUMÉRO DE LICENCE : _____

2. Chien / *dog* 20 \$ () Nom de l'animal / *Name* : _____ Race / *Breed* : _____
Chat / *cat* 20\$ () Nom de l'animal / *Name* : _____ Race / *Breed* : _____

Mâle () Female () Vacciné : Non () Oui () / Date : _____ Stéréalisé : Non () Oui ()
Male () Female () Vaccinated : No () Yes () / Date : _____ Neutered: No () Yes ()

Âge : _____ Poids / *Weight* : _____ Couleur / *Color* :

ESPACE RÉSRVÉ À L'ADMINISTRATION SEULEMENT / *SPACE RESERVE FOR ADMINISTRATION ONLY*

NUMÉRO DE LICENCE : _____

3. Chien / *dog* 20 \$ () Nom de l'animal / *Name* : _____ Race / *Breed* : _____
Chat / *cat* 20\$ () Nom de l'animal / *Name* : _____ Race / *Breed* : _____

Mâle () Female () Vacciné : Non () Oui () / Date : _____ Stéréalisé : Non () Oui ()
Male () Female () Vaccinated : No () Yes () / Date : _____ Neutered: No () Yes ()

Âge : _____ Poids / *Weight* : _____ Couleur / *Color* :

ESPACE RÉSRVÉ À L'ADMINISTRATION SEULEMENT / *SPACE RESERVE FOR ADMINISTRATION ONLY*

NUMÉRO DE LICENCE : _____